

Chorale

Ich, dein betrübtes Kind

for Soprano, Viola obligata, and Continuo

From the Cantata:

Mein Herze schwimmt im Blut

BWV 199

by

J. S. Bach

AVS Publications 013

Chorale: Ich, dein betrübtes Kind
From the Cantata:
Mein Herze schwimmt im Blut
BWV 199

This chorale—scored for viola obligata, soprano, and continuo—is the sixth movement of the cantata *Mein Herze schwimmt im Blut*, BWV 199. After its first performance in 1714, Bach extensively altered the obligata part, scoring it for cello in a later Weimar performance, for viola da gamba in Cöthen, and for violoncello piccolo in Leipzig. Many contemporary editions and recordings adapt these later versions for use by the viola. This AVS edition, based on the Neue Bach-Ausgabe edition and the autograph manuscript score housed at the Royal Library in Copenhagen, retains the original Weimar viola part. For a recording that uses the original viola part, see Masaaki Suzuki and the Bach Collegium Japan’s recording (BIS CD-801, 1996).

Comments:

Trills are reproduced as they appear in the Neue Bach-Ausgabe edition.

As an aid to the performers, courtesy accidentals, editorial slurs, and a realization of the continuo part have been provided.

In measure 18, the viola line in the manuscript is notated as:



David M. Bynog
Editor

Chorale: Ich, dein betrübtes Kind

from the cantata: Mein Herze schwimmt im Blut, BWV 199

J. S. Bach

Edited by David M. Bynog

Realization by Phillip Kloeckner

[Andante]

Viola obligata

Soprano

Basso Continuo

The musical score is presented in three systems. The first system shows the beginning of the piece, with the Viola obligata part starting with a trill (tr) on the first measure. The Soprano part is silent. The Basso Continuo part provides a harmonic accompaniment. The second system continues the instrumental parts, with the Viola and Basso Continuo playing a triplet of eighth notes. The Soprano part remains silent. The third system shows the Soprano part entering with the lyrics "Ich, dein be -". The Viola and Basso Continuo continue their accompaniment.

Chorale: Ich, dein betrübtes Kind

8

8

trüb - tes__ Kind, werf al - le mei - ne

11

11

Sünd, so viel ihr in mir

14

14

stek - ken und mich__ so hef - tig

17

schrek - ken, in dei - ne tie - fen

20

Wun - - den, da ich stets Heil ge -

23

fun - - den.

Chorale: Ich, dein betrübtes Kind

from the cantata: Mein Herze schwimmt im Blut, BWV 199

J. S. Bach

Edited by David M. Bynog

Realization by Phillip Kloeckner

Viola obligata

[Andante]

3

5

8

11

14

17

20

23

Chorale: Ich, dein betrübtes Kind

from the cantata: Mein Herze schwimmt im Blut, BWV 199

J. S. Bach

Basso Continuo

Edited by David M. Bynog

Realization by Phillip Kloeckner

[Andante]

The image displays a musical score for the Basso Continuo part of the chorale 'Ich, dein betrübtes Kind' by J.S. Bach. The score is written in bass clef with a common time signature (C) and a key signature of one flat (B-flat). The tempo is marked as [Andante]. The score consists of eight staves of music, each beginning with a measure number: 1, 4, 7, 10, 13, 16, 19, and 22. The music features a steady eighth-note accompaniment with various melodic lines and ornaments. A fermata is placed over the final note of the eighth staff. The score concludes with a double bar line.